

Liste des publications de Thi Liên Claire TRAN

En préparation (7)

Direction d'ouvrage/ édition scientifique

- TRAN TLC, Avec CABASSET C (dir), *Asie du Sud-Est 2021, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2021
- TRAN TLC, (dir), *Master of their own Destiny: The Asians in World War One and its aftermath*, Singapore, NUS Press 2022

Ouvrage

- TRAN TLC, *A Catholic family in North Vietnam: The Narrative of Dr Nguyen Xuan Mai, his ancestors and descendants*

Contributions dans ouvrage

- TRAN TLC, "Nguyen Xuan Mai, A Vietnamese Medical Doctor on the Front: Hopes and Disillusionments in TRAN TLC, (dir), *Master of their own Destiny: The Asians in World War One and its aftermath*,
- TRAN TLC, "Indochina In World War One, Between Promises Of Association And Exploitation: The Missed Opportunity", in *1914-1918-online. International Encyclopedia of the First World War* (<http://encyclopedia.1914-1918-online.net/home.html>).

Articles

- TRAN TLC, "The Vietnamese Catholic Youth in Tonkin from Social to Political Activism: The beginnings of the *Thanh niên Lao động Công giáo* (Young Christian Workers) (1935-45)", in Special Issue, Tuan Hoang et Charles Keith (Editors) "Vietnamese Engagement with Global and Transnational Catholicism", *Journal of Vietnamese Studies*, University Press of California, 2020.

Direction d'ouvrage/ édition scientifique (5)

- TRAN TLC, Avec BROWN B(ed), Numéro Special *Global Catholicism and mobilities in Southeast Asia* ", in SOJOURN: Journal of Social Issues in Southeast Asia Vol. 35, No. 2 (2020).
- TRAN TLC, Avec CABASSET C, *Asie du Sud-Est 2020, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2020, 456 p.
- TRAN TLC, Avec CABASSET C, *Asie du Sud-Est 2019, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2019, 452 p.
- TRAN TLC, Avec PESSES A, *Asie du Sud-Est 2018, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2018, 481 p
- TRAN TLC, Avec PESSES A, *Asie du Sud-Est 2017, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2017, 454 p

Contributions dans ouvrage (18)

- TRAN TLC, Avec CABASSET C, « Avant propos : L'Asie du Sud-Est: l'heure des recompositions et des incertitudes », in *Asie du Sud-Est 2020, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2020, pp.15 -28.
- TRAN TLC, Avec VO TD, « Đổi Mới 2.0 ou comment devenir une puissance moyenne » in *Asie du Sud-Est 2020, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2020. pp. 401-428.
- TRAN TLC, Avec CABASSET C, «Les défis d'un développement durable en Asie du Sud-Est, *Asie du Sud-Est 2019, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2019, pp.13-22.
- TRAN TLC, «Un parti communiste tout puissant face au défi d'un Doi Moi II », *Asie du Sud-Est 2019, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2019, pp. 407-436.
- TRAN TLC, Introduction « L'Asean 1967-2017 Bilan, enjeux et perspectives », in *L'Asie du Sud-Est 2018, Bilan, enjeux et perspectives*, Irasec, Bangkok, 2018, pp 13-15.
- TRAN TLC, « Vietnam, la reprise en main », *Asie du Sud-Est 2018, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irasec, 2018, pp. 429-459.

- TRAN TLC, Avec NGUYEN LEROY ML, « Vietnam Trente ans après le Doi Moi », in *Asie du Sud-Est 2017, Bilan, enjeux et perspectives*, Paris, Les Indes Savantes/Irased, 2017, pp 404-436.
- TRAN TLC, "Công giáo và Dân Tộc – The Vietnamese Catholic minority and the Nation State: the question of National identity and Nationalism during the 20th century" dans Thomas Engelbert, ed. *Vietnam's Ethnic and Religious Minorities: A Historical Perspective*, Hamburg University Press, 2016, pp. 135 -156.
- TRAN TLC, « Nguyễn Xuân Mai, Itinéraire d'un médecin indochinois engagé pendant la Première Guerre mondiale », dans un numéro spécial, Entrer en guerre, H Baty-Delalande et C Trevisan, in *Textuel* (2016) pp. 277-296.
- TRAN TLC, "Aux origines de la troisième force : Nguyễn Mạnh Hà et la solution neutraliste pour le Sud Vietnam (1954-1962)" in *L'Indochine entre les deux accords de Genève (1954-1962), L'échec de la paix?*, C Goscha, Paris, Les Indes Savantes, 2010, pp 347-371.
- TRAN TLC, « Catholicisme et Pouvoirs au Vietnam », in *Démocratie, modernité et Christianisme en Asie*, G Arotçarena, PJobin, JF Sabouret, Paris, Les Indes Savantes, 2009, pp. 127-142.
- TRAN TLC, « Les catholiques vietnamiens et le mouvement moderniste : quelques éléments de réflexion sur la question de modernité fin XIXe - début XXe siècle », in *Vietnam – le moment moderniste (1905-1908)*, G de Gantès et Nguyen Phuong Ngoc, Marseille, Publications de l'Université de Provence, 2009, pp. 177-196.
- <https://books.openedition.org/pup/6661?lang=en>
- TRAN TLC, « Religions et pouvoir colonial dans les pays de l'Indochine », in *Religions et colonisation XVIe – XXe siècle - Afrique, Asie, Océanie, Amériques*, D Borne et B Falaize, Paris, les Editions de l'Atelier, 2009, pp. 185-201.
- TRAN TLC, "La question religieuse au Viêt Nam", in *Viêt Nam contemporain*, Paris, Les Indes Savantes, Irased, S Dovert et B de Treglodé, 2^e édition révisée 2009, pp. 391-424.
- TRAN TLC, "La question religieuse au Viêt Nam", in *Viêt Nam contemporain*, Paris, Les Indes Savantes, Irased, S Dovert et B de Treglodé, 1^{ère} édition 2004, pp. 369-382.
- TRAN TLC, "Les catholiques vietnamiens et la RDVN (1945-1954) : une approche biographique" dans *Naissance d'un Etat Parti – Le Viêt Nam depuis 1945/ The Birth of a Party State, Vietnam since 1945*, de Treglodé et C Goscha, Paris, Les Indes Savantes, 2004, pp. 253-276.
- TRAN TLC, "Henriette Bui: The Narrative of Vietnam's First Woman Doctor " in *Vietnam Exposé French Scholarship on Twentieth – Century Vietnamese Society*, G L. Bousquet et P Brocheux, Ann Arbor, Michigan University Press, 2002, pp. 278-309.
- TRAN TLC, "Les catholiques vietnamiens dans la République du Vietnam (1954-1963)" dans *Du conflit d'Indochine aux conflits indochinois*, sous la direction de P Brocheux, Ed Complexe, IHTP, CNRS, Bruxelles, 2000, pp. 53- 80.

Articles dans revue à comité de lecture (9)

- TRAN TLC, Avec BROWN B, "Introduction Global Catholicism in Southeast Asia: Mobilities and Networks", Numéro Spécial " *Global Catholicism and mobilities in Southeast Asia* ", in *SOJOURN: Journal of Social Issues in Southeast Asia* Vol. 35, No. 2 (2020), pp. 197–216.
- TRAN TLC, « The Role of Education Mobilities and Transnational Networks in the Building of a Modern Vietnamese Catholic Elite (1920s- 1850s) », in *SOJOURN: Journal of Social Issues in Southeast Asia* Vol. 35, No. 2 (2020), pp. 243–270.

- TRAN TLC, "Communist State and Religious Policy in Vietnam: A Historical Perspective", in *Hague Journal on the Rule of Law*, Special issue "Developing the Rule of law in East Asia" Ed by A Bedner, Vol 6, issue 2, Vol 6, September 2013, pp.229-252
- TRAN TLC, "The Challenge For Peace Within South Vietnam's Catholic Community: History Of Peace Activism », in *Peace and Change, A Journal of Peace Research*, publié par la Peace History society, special Issue Narratives of reconciliation: the Vietnamese case Vol 38, Issue 4, October 2013, pp 447-474
- TRAN TLC, "Les rapports Etat / Eglise catholique au Viêt Nam depuis le Đổi mới" in Numéro special sur les religions au Viêt Nam, *Social Compass*, Louvain, 57(3), 2010, 345–356
- TRAN TLC, "The Catholic Question in North Viet Nam from Polish Sources (1954-56)" dans *Cold War History*, numéro spécial "New Evidence on the Cold War history of Vietnam (1954-1975)", S Quinn Judge, Vol 5, n°4, November 2005, pp 431-452

<https://documentcloud.adobe.com/link/review?uri=urn%3Aaaid%3Ascds%3AUS%3A2f373f35-78b9-4ddb-8a23-b5055fbf27a4>

- TRAN TLC, "Les catholiques vietnamiens, entre la reconquête coloniale et la résistance communiste (1945-1954)" dans *Approches -Asie*, Université de Nice - Sophia Antipolis, Institut du Droit et du Développement, *Economica*, n°15, 1997, pp. 169 -188
- TRAN TLC, "Catholicisme et nationalisme au Vietnam" dans *Missions chrétiennes et formation des identités*, Edition du du CNRS, Lyon, 1995, pp. 217-241.
- TRAN TLC, « Vấn đề Công giáo miền bắc Việt Nam qua tư liệu lưu trữ Ba Lan », (Au sujet des catholiques du Nord Vietnam à travers les archives polonaises) thời đại mới, Tạp chí nghiên cứu & thảo luận (*Ere nouvelle, revue de recherche et de débat*), Paris, n° 4 (3.2005), 21 p, http://www.tapchithoidai.org/ThoiDai4/200504_TTLien.htm

Comptes- rendus (7)

- TRAN TLC, George E Dutton, *A Vietnamese Moses: Philippe Binh And The Geographies Of Early Modern Catholicism*, University of California Press, 2016 in *Social Sciences and Missions*, 33 (2020), pp 203-207.
- TRAN TLC, Sophie Quinn-Judge, *The Third Force in the Vietnam War: The Elusive Search for Peace 1954-75*, London, I.B.Tauris & Co Ltd, *H-Diplo Roundtable Review*, Vol. XX, No. 6 (2018) 8 octobre 2018, pp 8-12. URL: <http://www.tiny.cc/Roundtable-XX-6>
- TRAN TLC, Ronald Spector's "Phat Diem: Nationalism, Religion, and Identity in the Franco-Viet Minh War" in the *Journal of Cold War Studies* 15:3 (Summer 2013) pour H-Diplo review, No. 485, Published on 24 September 2014. <http://h-diplo.org/reviews/PDF/AR485.pdf>
- TRAN TLC, Olivier Sibre, *Le Saint-Siège et l'Extrême-Orient (Chine, Corée, Japon): de Léon XIII à Pie XII (1880-1952)*, Collection de l'Ecole Française de Rome, 2012, dans *Relations Internationales*, janvier 2014.
- TRAN TLC, Philippe Peycam, *The Birth of Vietnamese Political Journalism: Saigon, 1916-1930*, Columbia University Press, 2012, dans *Ricerche di Storia politica*, (en anglais) 3, 2013 (dicembre).
- TRAN TLC, Philippe Devillers, *Vingt ans, et plus, avec le Viet-Nam 1945-1969 Souvenirs et écrits*, Paris, les Indes Savantes, 2010, 478 p, dans la *Lettre de l'Afrase*, n° 77, automne 2010, pp. 22-23.
- TRAN TLC, Nguyễn Thê Anh, *Parcours d'un historien du Viêt Nam*, Paris, Les Indes Savantes, 2008, 1026 p, dans la *Lettre de l'Afrase* n° 74, été 2009, p 21.

Notices dans dictionnaires (5)

- TRAN TLC, 4 Notices in Ruscio A (Ed) *Encyclopédie de la colonisation française Tome 2 et 3: christianisme & chrétien (s) colonisateur-s, christianisme & chrétien (s) colonisé (s), clergé (s) indigène (s), évangélisation*, Paris, Les Indes Savantes, 2017.

- TRAN TLC, «Henriette Bui, première médecin vietnamienne», *Le Dictionnaire universel des créatrices, 40 siècles de création des femmes à travers le monde dans tous les domaines de l'histoire humaine, des arts, de la culture, de la science*, sous la direction de Didier B, Fouque A, Calle Gruber M, Ed des femmes, 2013, vol 1.

Articles de vulgarisation (18)

- TRAN TLC, « Première guerre mondiale : ces Asiatiques venus au Front », *CNRS Le Journal* , 9/11/2018 (<https://lejournale.cnr.fr/billets/premiere-guerre-mondiale-ces-asiatiques-venus-au-front>)

- TRAN TLC, « World War I : Asians on the European Front”, *CNRS News* , 9/11/2018 (<https://news.cnr.fr/opinions/world-war-i-asians-on-the-european-front>)

- TRAN TLC, “Le rôle social de l’Eglise dans un pays socialiste à économie de marché : le cas de l’Eglise catholique vietnamienne”, in *Observatoire international du religieux*, Ceri/GSRL, mai 2018
<https://www.sciencespo.fr/ceri/fr/oir/le-role-social-de-l-eglise-dans-un-pays-socialiste-economie-de-marche-le-cas-de-l-eglise-catholi>

- TRAN TLC, “Values and identities in Asia through the lense of connected history”, in *Gender & Society Newsletter # 21*, Hoa Sen, HochiminhVille, September, 2015, 13p, <http://gas.hoasen.edu.vn/en/gas-page/values-and-identities-asia-through-lense-connected-history>

- Articles dans la *Lettre de l’Afrase* (Association Française pour la Recherche sur l’Asie du Sud-Est)

- Editoriaux et CR d’AG et bilan moral depuis le N° 73
- Contributions et coordination du dossier L’Asie du Sud-Est en images N°79, printemps 2012
 - TRAN TLC, *Les rencontres de l’Afrase le 21 octobre 2011* p.7-8
 - TRAN TLC, *Une étude de cas: Norodom Sihanouk, roi du Cambodge, Un parcours politique en images* p. 22-25
 - TRAN TLC, Avec PAVIS A, *L’Asie du Sud-Est dans les collections audiovisuelles de l’Ina*, p. 9-13
 - TRAN TLC, Avec VIALLET S, « *L’image filmique est un trésor de mémoire* », p. 16-19
- TRAN TLC, Interview d’Anthony Reid : « L’Asie du Sud-Et est la région la plus post moderne », N° 78, printemps 2011, pp. 3-6
- TRAN TLC, « Chercheurs et journalistes en Asie du Sud-Est Quelles collaborations? », n°77, automne 2010, pp. 5-7
- TRAN TLC, Interview de Jean Lacouture et Philippe Devillers : « *Moi, j’ai tendance à raconter, Philippe, lui, veut rapporter* », n°77, automne 2010, pp. 8-11
- TRAN TLC, Interview de Bui Tran Phuong, rectrice de l’université Hoa Sen, HoChiMinh Ville, « *Accompagner un développement durable et humaniste de la société vietnamienne*’ », n°76, printemps 2010, pp.6-9.
- TRAN TLC, Interviews de Muriel Charras et Pierre Brocheux, fondateurs de l’Afrase, n°75, hiver 2009, pp. 8-10.
- TRAN TLC, Interview de Philippe Peycam, directeur et fondateur du Center For Khmer Studies (CKS) « *De Bordeaux à Siem Reap, via Londres et HoChiMinh Ville ou le parcours atypique d’un chercheur français sur l’Asie du Sud Est*», n°73, automne 2008, pp. 4-8.
- TRAN TLC, « *La question du déclenchement de la guerre d’Indochine, compte rendu du débat entre Stein Tonnesson et Philippe Devillers* », n° 72, printemps 2008, pp. 10-16

- TRAN TLC, « Henriette Bui Quang Chieu, l’itinéraire exceptionnel de la première femme médecin vietnamienne (1906-) » pp12-13, in *Carnets du Viet Nam*, n°13, hiver décembre 2006

- TRAN TLC, « Gaston Pham Ngoc Thuân (1914-2002) », *Diễn Đàn (Tribune)*, Paris, n° 117 (4.2002)